

Столбец

ВКП(б)-лэн УАССР-ысь Иж Райкомезлэн но Райисполкомлэн органы.

№ 117 (579) | 12 декабрь 1939 ар | Дуныз 5 коп.

Выли зечлыко кидыс — ю-няньлэн удалтонезлэн залогез

Котьмыны тодмо, что кбнылы ке вы-
лыны дуэ кидыслэн зечлыкес, со мындамы
ке вылыны дуэ ю-няньлэн удалтонлыкес но.
Сое умой возматйзы асые опытыс вылын
сельской хозяйстволэн азымынйсьёсысь но
организатор'ёсыз Всесоюзной Сельскохозай-
ственной выставканы.

Ю-няньлэсь удалтонэсь выдэ жутыны
луонды'ёсыз котбур колхозлэн вань. Со
понна ужаны гинэ кулэ. Нырысь ик, ды-
рыз дыр'я но тырмыон кыстыса кыдыс,
сое сортировать карыса, вань агротехни-
ческой мероприятияс уж вылын быдэс'
яса, умой утылтэм кулэ. Нош сое троез-
лэн колхоз'ёслэн кивалтйсьёсыс уг быдэс'
яло на. Тани, районьстымы колхоз'ёслэн,
кылсярысь, вань луонды'ёсы вал вуоно
тулыс ю кивён азелы кыдыс ю октам-кал-
тон бере ик кыстыны, нош тунне нуна-
лозь но та уж, район'я вераса, 82 процентлы
сяна бйыл на быдэстэмын.

Чидантэм бере кылэ Верх-Лукской,
Лукской но Шабердинской сельсовет'ёсыс
колхоз'ёс. Та сельсовет'ёсын кыдыс кыс-
тон план жынызлэсь гинэ ятыр быдэстэ-
мын.

Талэсь но урод сылэ уж кыстэм кыдыс
сое сортировать карон ласянь. Козловской
сельсоветысь колхоз'ёсын сортировать ка-
рон 20 процентлы но Павелинской сельсо-

ветысь колхоз'ёсын 10 процентлы сяна
быдэстэмтэ на. Пёртамес ик бйыл лыдпус-
ёс тросаз мукет колхоз'ёсын но.

Районьстымы данакез колхоз'ёс про-
стой кыдысэн кизэ. Туэ соос одно ик
сортовой кыдысэн воштоно луо. Нош тунне
нуналозь со уж озы ик быдэстэмтэ на.
Юсьвинской сельсоветысь колхоз'ёс пблысь
одйг «Майский труд» колхоз сяна бз быдэс-
ты на кыдыс воштоно. Нош мукет'ёсыз бз
икуткылэ на.

Маян валэтыны дуоз таке положениес?
Валэтыны дуоз соин гинэ, что дана-
каз колхоз'ёсын та уже нимьсытыз вис'ям
мурт'ёс бйыл. Соин сэрэн кылдэмын безот-
ветственность. Тани, кылсярысь, бастом
сортировать каронэз. Тросаз колхоз'ёсын
машинаос уже уг кутйсько. Ужан одйг
сменалы гинэ тустатэмын.

Сельсовет'ёслэн но колхоз'ёслэн кивал-
тйсьёсыны вуоно тулыс ю кивён азелы
дасяськонэсь вань тырмымтэ интысты
палентыса, со ужез азинлыко быдэстон
понна нюр'яськоно, нимьсытыз звоноос
кылдыт'яно, вань машинаостыс уже кутоно.
Колхозник'ёс пблын паськыт вблмытоно
вылы урожай бастом понна социалистической
соревнованиес но стахановской движениес.

А. С. Волков,
райволэн агрономес.

Депутатэ кандидат избирательёс дорын

Трудяшойёслэн депутат'ёссылэн
районной Советазы быр'ён'ёс'я 14
номеро Шабердинской избиратель-
ной округ'я районной Советэ депу-
татэ кандидат Ольга Егоровна Кор-
нилова эшлэн та нунал'ёсы аслаз
избирательёсыныз пумиськон'ёсыз
ортчылйз.

5 декабре «Трудовая пчела» кол-
хозын ваньмыз сямён избирательёс
лыктэмын собрание. Корнилова эш
вакчияк автобиографизэ, аслэсьтыз
ужам'ёсэсэ вера.

— 1938 арын, — шуэ Корнилова
эш, — пу коранын стахановкаен
вал, умой ужоме понна монэ 2 пол
премировать но карылйзы. Озы ик
туэ комбайнэн ю-нянь октон-калто-
нын нормамес ми 150 процентлы
быдэс'ямы. Мон, трудяшойёслэн
депутат'ёссылэн Ижевской район-
ной Советазы депутатэ быр'ёмьин ке
луи, избирательёслэсь осконзэс
оправдать карон понна скулмысь

ужало, избирательёслэн куараоссы-
лы умой кылйсько.

Собере выступить кариз колхоз-
лэн председателес Катков эш. Со
аслаз выступленияз вера со сярысь,
что Корнилова эш — калыклэн ос-
коно нылыз, быгатоз избирательёс-
лэсь осконзэс уж вылын быдэсты-
ны. Катков эш өте вань избиратель-
ёсты, 24 декабре, интыгысь Совет'
ёсы быр'ён нуналэ, асьсэлэсь голос-
сэс сётыны коммунист'ёслэн но бес-
партийнойёслэн сталинской блоксы-
лэн кандидатэз понна.

Озы ик асьсэлэн депутатэ кан-
дидатэнызы пумиськон'ёс «Волга»,
«Виль улон» колхоз'ёсысь но Во-
ложка станцысь но пристаньысь
избирательёслэн ортчизы.

14 №-ро Шабердинской избира-
тельной округысь избирательёс ась-
сэлэсь депутатэ кандидатэс шуныт
пумитазы.

Иванова

Ленинградской военной округлэн штабелэн опровержения

Иностранной печатьлэн худ-ог орган'-
ёсэз таке ввортон'ёс потймы со сярысь,
что Ленинградской военной округлэн одйге-
ныз действовать карись частеныз, пе, при-
менить каремын вал «дум-дум» разрывной
пуляос но отравляющей веществөөс.

Ленинградской военной округлэн штабе-
вераны кулаен лэд'я, что иностранной
печатьлэн сыче ввортон'ёсыз злостной кыл
вблдон'ёсын луо. Ленинградской военной
округлэн войскоосыныз разрывной пуляос
но озы ик отравляющей веществөөс при-
менить карылэмын бй вал.

Бордгазет'ёслэн редактор'ёссылэн но селькор'ёслэн совещанизы ортчиз

7 декабря бордгазет'ёслэн редактор'ёс-
сылэн но рабселькор'ёслэн районной сове-
щанизы ортчиз. Совещаниын асьеремын
вал одйг ужпум: быр'ён'ёс азелы дасясь-
кон но печать азын сылйсь задачаос.

Али, трудяшойёслэн депутат'ёссылэн
интыгысь Совет'ёсазы быр'ён'ёс азелы
дасяськонэн валче, бордгазет'ёс азын бад-
зым но ответственной уж'ёс сыло. Борд-
газет'ёслы паськыт вблмытыны кулэ депу-
татэ кандидат'ёс понна агитациес, быр-
йиськон законэз валэктон'я ужез, хозяйст-
венно-политической мероприятиясты азин-
лыко быдэстон понна трудяшойёсты ор-
ганизовать карыны кулэ. Трудяшойёслэн
депутат'ёссылэн интыгысь Совет'ёсазы
быр'ён'ёс азелы умой дасяськыса, сое
организованно ортчытон понна бордгазет'ёс
нюр'яськыны кулэ.

Трудяшойёслэн депутат'ёссылэн инты-
осысь Совет'ёсазы быр'ён'ёс азелы дасясь-
конэн валче печать азын сылйсь задачаос
сярысь доклад бере бордгазет'ёслэн редак-
тор'ёсы но рабселькор'ёс прениосын
вераськызы. Соос вош'яськызы асьсэ уж-
зылэн опыт'ёсынызы.

Юсьвинской сельсоветысь «Виль улон»
колхозлэн бордгазетэзлэн редакторэз Петров
эш вераз туэ арын бордгазетлэн ужомез
но будэмез сярысь.

— Нырысь, — шуэ Петров эш, — газетмы
толэзылы отпол гинэ потылэ вал. Селькор'
ёсы бй вал. Гож'яны ке гож'яны колхоз-
лэн председателес но бригадир'ёс гинэ.
Бератаз, монэным беседаос орчмытам бере,
колхозник'ёс гож'яны кутсызы асьсэлэн
газетазы. Гужем уж'ёс кутсем бере газет-
мес толэзылы 2 пол потыны кутским.
Нимьсытыз витрияос лэсьтылым.

Туэ ар куспын, — будэтэ веранзэ Петров
эш, — редколлегиялэн ужомез сярысь кол-
хозник'ёс азын одйг пол отчет лэсьтымы
ини. Колхозник'ёс редколлегилэсь ужзэ
критика улэ бастызы но решение кутйзы
газетэз толэзылы куинь пол поттылыны
курыса. И со решениез ми уж вылын
быдэстоны. Али милэм вань ини 8 мурт
вис картэз гож'ясь селькоровской активны.
Соослэсь лызэс ми азыланын будэтыны
скулмаськомы, куд'ёсыз луонлык сётозы
бордгазетлэсь ужзэ эшшо но умой
пуктыны.

—Трудяшойёслэн депутат'ёссылэн инты-
осысь Совет'ёсазы быр'ён'ёс азелы дасясь-
конэн валче, — веранзэ быдтыса шуэ Петров
эш, — куинь колхозной но куинь окружной
бордгазет потймы ини. Отын ми возмат'
яськомы умой ужомез агитатор'ёсты но
соослэсь ужан опытсэс. Избирательёслы
валэктйськом быр'ён'ёс сярысь законэз но
мукет вопрос'ёсты. Ми асьме азе задача
пуктыськомы, чтобы интыгысь Совет'ёсы
быр'ён'ёсты азинлыко орчытон понна
нюр'яськыны.

Совещанилэн участник'ёсыз бадзым вни-
маниен кылйзы Потапов селькорлэсь верам-
зэ, кудйз умой-умой враз интыгысь
Совет'ёсы быр'ён'ёс азелы дасяськонэн уж
нумез сярысь.

Со сана прениосын вераськызы Никитин,
Пятин, Игнатьев, Протопопова, Сурнин но
Петров эш'ёс.

Прениос бырем бере совещанилэн участ-
ник'ёсыз международной положение сярысь
доклад кылйзы. Доклад лэсьтыз ВКП(б)
райкомлэн секретарез Краев эш. Собрере
совещаниа ворсаськыз.

Ленинградской военной округлэн штабелэн оперативной сводкаез

Мурманск паласен мынйсь асьме-
лэн войскоосмы 9 декабре Петса-
молэн юг палыстыз 50 километр
кем районысь финн'ёслэсь опорной
пункт'ёссэс но пумит'яськон герд'
ёссэс бастыса быдтылйзы. Петса-
мо портысь пароход'ёслы дугдылон
интыос минаослэсь чылкытатэмын
ини.

Ухтинск, Реболск, Поросозерск
но Петрозаводск паласен мынйсь

асьмелэн войскоосмы госграница
дорысен запад пала 70—80 кило-
метр кеме азылань мынйзы. Суому-
сальми местечкоез бастыса, асьме-
лэн войскоосмы Кивеля - Кюре
(Лаатая) пала мыно.

Карельской перешеекын асьмелэн
войскоосмы финн'ёслэсь Тайпа-
леен — Йоки шурлэн районыстыз
главной оборонительной линизэс кы-
рыса, бойёсын Кексгольм пала мыно.

Ленинградской военной округлэн штабелэн оперативной сводкаез

10 декабре асьмелэн войскоосмы
вань направлениосын 5—7 кило-
метрлы азыланьскемын.

Ухтинск паласен асьмелэн баст-
тэмын Куолоярви местечко, Поро-

созерской направлениын — Иохона-
ла село, Карельской перешеекын
Бобошино но Кирка Муолад мес-
течкоос.

Куазь уродэн сэрэн разведыва-
тельной лобан'ёс гинэ ортчизы.

МНР но Манчжоу-Го куспын конфликт потэм районысь границаез уточнить каров'я смешанной комиссия Чита городовн ужаны кутскиз

Чита, 8 декабре. (ТАСС). 7 декабре
1939 арын Чита городовн, СССР-лэн тер-
ритория вылаз, советско-монгольской но
японо-манчжурской смешанной комиссилэн
конференциес усътйськиз. Со комиссия
кылдытэмын МНР но Манчжоу-Го куспын
алигем дуэм конфликтлэн районьстыз гра-
ницаез уточнить каров сярысь Молотовен —
Тогоен гожтэм соглашенизылэн основа-
ниез'я.

Заседаниез усътйз СССР-лэн правитель-
ствоезлэн уполномоченноез комбриг М. Бог-
данов. Зечкылан'ёсын вош'яськем бере но
огзылы огзы правительственной уполномо-
осынызы тодматскытам бере, комиссия
аслэсьтыз азыланын ужанэзлэсь порядоксэ
но процедураосса обсуждать карыны кут-
скиз.

МНР но Манчжоу-Го куспын конфликт потэм районысь границаез уточнить каров'я комиссилэн Чита городовн ужомез сярысь

Чита, 10 декабре. (ТАСС). Мон-
гольской Народной Республика но
Манчжоу-Го куспын границаез
уточнить карон'я смешанной комис-
силэн кыктэтй заседаниес усътйсь-
киз 11 часын Чукна 9 декабре 1939
арын Чита городовн японо-манчжур-
ской сторона ласянь уполномочен-

нойлэн г. Куботалэн председател-
ствовать каремез улсын. Обсудить
каремын но тупатэмын вал заседа-
нилэн процедураез. Заседание вор-
саськиз 6 часын жыт. Смешанной
комиссилэн вуоно заседаниес 11 де-
кабре 1939 арын луоз.



2-й декабрь 1939 арин Москваын Советской Союз но Финляндской демократической республика куспын огедлы-огед юрттон но дружба сярсь договор гожтэмын.
СУРЕД ВЪЛЫН: СССР но Финляндской демократической республика куспысь границаослы карта.

ФИНЛЯНДИЯ

(Справка)

Финляндия расположить каремын Европалэн северной люкетаз, Скандинавия, СССР но Эстония куспын. Солэн территория (вуж граница) 388,5 сюрс квадратной километр. Финляндиян вань интязээн 75 процентэз нолэс'эсын шобьртэмын. Финляндиян 35 сюрс тыос, трос горной шур'эс но поток'эс.

Калыкэн лыдыз Финляндиян—3.650 сюрс мурт. Со пълэсь 2/3 люкетэз ужало еельской хозяйствын. Вань муз'эмлэн 70 процентэз луэ помещик'эс но кулак'эс кыны. Финляндиян сельской хозяйствозээн основаез—пудо вордон, кудизлэн продукцияз бадзым лыдын мынэ экспортэ.

Финляндиян вань промышленностезлэн жыныз пала нолэс обработать карон луэ. Нырысь инты басьто деревообделочной но бумажной промышленностэс. Финляндия находится карыськыз бадзымесь капиталистической странаослэн—нырысь ик Англиялэн бадзым экономической зависимости. Финляндиян рудаосыз но ископаемой топливоосыз, торф сяна, почти бвд. Зэм, Финляндия располагать каре трос лыд'ем порожистой шур'эс но водопад'эс кадь «туды эгырен», куд'эсыз сэтывы быгато 3 миллион вал кужым'ем электроэнергия, но со дуонлык'эс уже туж бжыт кутэмын. Финляндиян основной промышленной район'эсыз странапалэн югаз луэ. Промышленностын зялать каремын 184 сюрс рабочийэс.

Финляндиян бадзымесь город'эсыз: столицаез Хельсинки (Гельсингфорс)—293 сюрс мурт улйез, Тамперын (Таммерфорс)—74,7 сюрс мурт улйез, Випу-

риян (Выборгын) — 73,9 сюрс мурт. Финляндия озы ик принадлежать каро Ботнической но Финской залив'эсыз бадзым стратегической значение иметь карысь трос остров'эс. Соос пълэсь важнейшойэсыз—Аландской остров'эс, куд'эсыз луэ Ботнической но Финской залив'эслэн стыказ.

Буржуазной Финляндиян вооруженной кужым'эсыз состоять каро кадровой армиясь но нимысыз тиз белогвардейской военной организациослэсь, озы нимасыськышюкор'эслэсь. Регулярной армия мирной дыре ог 30 сюрс муртлэсь состоять каре вал. Финляндиян ог 200 пала самолет'эсыз, береговой обороналэн кык бронесеп'эсыз, 4 подводной лодкаосыз, кыяке торпедной катер'эсыз но вспомогательной судноосыз вань.

Сизым сю ар'эс чоже—XII векусын XIX векоз—Финляндия Швециялэн влаетез улын вал. 1808—1809 ар'эсы орчтем русско-шведской война бере со огазеямын вал Россия борды «Финляндской великой княжествосен» нимаса, кудиз кивалтйськыз русской генерал-губернаторен.

Самостоятельной государствоен Финляндия луиз Великой Октябрьской социалистической революция бере гинэ, кудиз провозгласить кариз вань нациослы самоопределины право. Советской правительство нырысь признать кариз Финляндиялэсь независимостэс.

Берло дырозь Финляндия вал буржуазной республикаен. Конституцияез солэн принять каремын 1919 арын. Финляндской сейм (парламент), кудизлы странаын

формально принадлежать кариз выдй законодательной власти, бирйськылыз куивь арлы, республикалэн президентэз—6 арлы. Власть Финляндиян вал буржуазиялэн реакционной круг'эсыз кыны. Коммунистической партия запретить каремын вал, революционной рабочий организациос подвэргаться карыськылыз преследованиослы.

Буржуазной Финляндия СССР-лы пумит империалистической интриг'эслэн очагеныз вал. Буржуазной Финляндиян враждебной политикаез аслаз великой восточной заседэзы пумит тужгес но берпум дыре возьматэкиз. Буржуазной Финляндиян кивалтйсь кликаез Каандерен, Таннерен, Эрккоен, Маннергеймен но мукет'эсыныз во главе финской калыклэн палач'эсыныз СССР-ен договор гожтонлэсь мечак пыбськызы, кудиз ограждать карысал кыназылэсь ик странаослэсь безопасностэсэс.

Сое, маэ бз малпалэ вал лэстыны финской калыклэн враг'эсыз, лэстыиз выль народной правительствос. СССР но Финляндской Демократической Республика куспын огедлы-огед юрттон но дружба сярсь договор гожтэмын. СССР-лы 4000 квадратной километр пала территорияэз сэтыва Финляндской Демократической Республика 70 сюрс квадратной километр территория бастйиз. Договор обеспечивать каре Ленинградлэсь безопасностэсэ но озы ик Финляндской калыклэсь мирной трудэз, солэсь государственной независимостэсэ но солэн границаосызлэсь безопасностьэсэс.

Быр'ён'эс азелы ляб дасясько

Трудящейэслэн депутат'эссылэн интыосысь Совет'эсазы быр'ён'эс'я Юськинской избирательной участкасы избирательэс али но уг тодо на кытын соос голосовать карозы. Озы ик умой-умой бвдл на дасямын участоклэн помещениез

но. Нокыче лозунг'эс но плакат'эс но бвдл на отын. Со луэ сонн, что агитатор'эс, доверенной мувт'эс избирательной комисси ло избирательэс пълэын.

Бадзымесь янгыш'эс шараямы

Трудящейэслэн депутат'эссылэн Ижевской районной Советазы быр'ён'эс'я 9 №-ро Нижне-Подшиваловской избирательной округын алигес избирательэслэсь списоксэс коллективной эскерон орчтыз. Эскерон возьматйз, что избирательэслэсь список'эссэс лэстылон дыр'я Советско-Никольской сельсоветлэн председателез В. П. Стерхов но секретарез К. С. Стерхов эш'эс уродгес ужалдым. Сонн сэрэн избирательэслэн фамилиясы, ним'эсы но айы ним'эсы избирательэслэн список'эсазы

янгыш'эсын пыргылымын но куд-ог избирательэс чик гожтытэк кельтылымын выдэм.

Чик гожтытэк кельтэмын П. У. Борисов, Х. У. Борисова но З. Ф. Афанова избирательэс. Зеленин Михаил Дмитриевич избирателез Данилович гожтылдым, поп Зеленина Парасковья Филимоновнаез — Филлиповна шуся.

Та янгыш'эсты тупат'ян ласянь ужрад'эс кутйсько.

Потапов.

Клуб урод ужа

Шабердинской сельсоветысь «Выль улон» колхозлэн клубез, заведующеез П. Баймачев эш, та берло дыр'эсы туж урод ужаны кутскиз. Лыдзись татысь кулэ книга уз быгаты шедьтыны. Малы ке шуоно, клублэн библиотекаез туж пици, отын но вуж книгаос гинэ.

Озы ик уг ужало кружок'эс но. Кылдытэмын вал Осоавиахимовской кружок, кивалтйсь бвдлэн, со но куашказ.

Колхозник'эс клублэсь ужзэ умоятыны куро.

В. К.

Коньдон тыронзэс быдэстызы

Шабердинской сельсоветысь «Выль улон» колхоз но со колхозысь колхозник'эс государстволы коньдон тыронзэс быдэстызы. Озы ик быдэсак тыризы ини заемлы взнос'эссэс но. Государствослы пунэмен 2353 манет сэтйзы соос.

Тронин.

Теплица лэстыське

Козловской сельсоветысь «16 партс'езд» колхоз бакча сион мерттыны теплица лэстыны кутскиз. Солэн куздалаез 25 метр но пасьталаез 5 метр луоз.

Строительной бригада, кудиныз кивалтэ колхозлэн знатной стажавоцез Ведров эш, ас вылаз обязательствос бастйиз вань лэстыськон уж'эсты трудящейэслэн депутат'эссылэн интыосысь Совет'эсазы быр'ён нувалозь быдэстыны.

Кивалтйсьэс ужез асьсэос куашкато

Районысьтымы данакез колхоз'эс государстволы картовка сётон планзэс сйзыл ик быдэстызы. Нош «Мушкась» колхозлэн планэз туннэ но жыныезлэсь гинэ ятыр быдэстэмын. Туж трос на тыронзы колхозник'эслэн но со пълэын ик колхозлэн кивалтйсьэсызлэн асьсэлэн но. Колхозлэн бригадирез Пушин Д. А., сельсоветлэн членез Сапожников А. М. но колхозлэн счетоводэз Кузнецов Е., кылсярысь, одйг килограмм но бз тыре на картовка тыронзэс.

Баймачев.

„Сталинец“ районной газетэз бастыны гожтйське

1940 арлы „Сталинец“ газеты гожтйськыны эн вунэтэ.

Газетмылэн дуныз: арлы—6 манет, 6 толэзлы — 3 манет, 3 толэзлы — 1 манет но 50 копейка, 1 толэзлы — 50 копейка.

Подписка кутйське „Союзпечать“, почтаен, соослэн отделениосынызы но письмоносец'эсын.

Врид. редактора В. И. АЗИМОВ. Поттйсь райисполком.

Удгизлэн типографйез.